



ITALIAN DECORATIVE STYLE

CAMPIONARIO COLORI

ANTICO RIFLESSO SABBIATO

Pittura metalizzata ad effetto
sabbiato per interni

*Metallic, sandblasted
decorative paint for interior*

ANTICO RIFLESSO SABBIATO

I colori di questo catalogo
sono riproducibili anche con il
Sistema Tintometrico Giolli.

*The colours in this catalogue
can all be reproduced using
the Giolli Colour System.*



ANTICO RIFLESSO

ARS 2 528



ANTICO RIFLESSO XS

ARS 2 516



FORMULARIO ANTICO RIFLESSO SABBIATO

| CODICE CODE | 0,75 LT | 2,5 LT |
|------------------|---------|--------|
| ARS 1 XXX | 60 ML | 200 ML |
| ARS 2 XXX | 30 ML | 100 ML |
| ARS 4 XXX | 10 ML | 33 ML |

| CODICE CODE | 0,75 LT | 2,5 LT |
|------------------------|---------------|----------------|
| ARS 1 XXX + YYY | 40 ML + 20 ML | 130 ML + 70 ML |
| ARS 2 XXX + YYY | 20 ML + 10 ML | 65 ML + 35 ML |
| ARS 4 XXX + YYY | 6 ML + 4 ML | 20 ML + 13 ML |

BRONZO

ARBS
BASE



548



552



558



554



564



ORO

ARBS
1

562 + 518



502



534



564



554



554 + 564



562 + 502



508



530



576



528 + 554



568



562 + 524



524



532



500



572



570



OS 4

OS 4

OS 4

OS 4

OS 4

OS 4

$$562 + 518$$



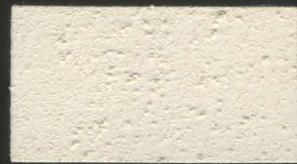
$$562 + 502$$



$$562 + 524$$



$$562 + 516$$



ARS 1

ARS 2

ARS 4

536



510



566



$$562 + 536$$



ARS 1

ARS 2

ARS 4

554 + 564

568



570



528



ARS 1

ARS 2

ARS 4



542



552



552 + 538



520



ARS 1

ARS 2

ARS 4

538



534



530



532



ARS 1

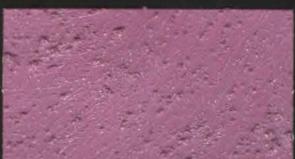
ARS 2

ARS 4

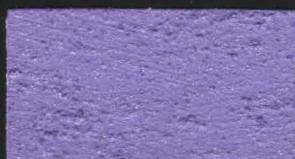
542 + 564



550



548



524 + 548



ARS 1

ARS 2

ARS 4

556 + 548



556



556 + 558



512

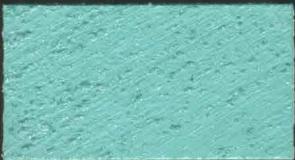


ARS 1

ARS 2

ARS 4

558



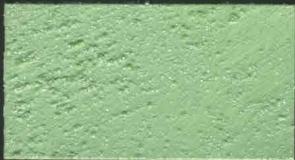
560 + 558



560



514



ARS 1

ARS 2

ARS 4

564



576



500



578



ARS 1

ARS 2

ARS 4

ANTICO RIFLESSO SABBIATO

| IT SISTEMA DI APPLICAZIONE | EN APPLICATION SYSTEM | FR SYSTÈME D'APPLICATION | RU СИСТЕМА ПРИМЕНЕНИЯ | AR طريق النّظام | 中文 喷漆方法 |
|---|--|---|---|--|--|
| CARATTERISTICHE TECNICHE Aspetto: Lucido perlante Resa media per L (a una mano): 8 - 10 mq Peso specifico: 1,05 ± 0,02 Diluizione: Pronto all'uso, al max 10% acqua Tempo di lavorabilità: 10 - 20 minuti Essiccazione superficiale: 1 - 2 ore Essiccazione in profondità (a 22°C): 6 - 8 ore Attrezzi per l'applicazione: rullo, pennello Temperatura min. di lavorazione: 5°C | TECHNICAL CHARACTERISTICS Appearance: Opalescent finish Average coverage per litre (one coat): 8 - 10 sq.m Specific weight: 1,05 ± 0,02 Dilution: Max. 10% with water Workability time: 10 - 20 minutes Touch dry: 1 - 2 hours Complete drying time (at 22°C): 6 - 8 hours PRODUCT PREPARATION To colour an entire 2.5 L tin of neutral base, pour the contents of the Toner into the tin. Alternatively, to colour an 0.750 L tin of Neutral, use a graduated syringe to suck up the amount of Toner indicated to obtain the colour required, and pour it into the tin of Antico Riflesso. Stir until the mixture takes on a perfectly even colour | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES Aspect : Perlé velouté Rendement moyen par litre (à une couche) : 8 - 10 m ² Poids spécifique : 1,05 ± 0,02 Dilution : 10% maxi avec eau Temps utile de travail : 10 - 20 minutes Séchage hors poussière : 1 - 2 heures Séchage en profondeur (à 22°C) : 6 - 8 heures PRÉPARATION DU PRODUIT Pour colorer la base neutre de 2,5 litres, verser tout le contenu du Colorant dans le pot. En revanche, dans le cas où l'on voudrait colorer le Neutre de 0,750 litres, utiliser une seringue graduée pour aspirer la quantité indiquée de Colorant afin d'obtenir la couleur choisie et l'injecter dans le pot de Antico Riflesso. Mélanger ensuite jusqu'à ce que la couleur soit parfaitement uniforme. | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Внешний вид: перламутровый матовый Среднее расход на 1 литр (в два слоя): 8 - 10 кв.м Удельный вес: 1,05 ± 0,02 Разбавление: Готов к использованию, макс. до 10% с водой Время работы: 10 - 20 минут На отлип: 1 час Полное время высыхания (при 22 °C): 6 - 8 часов Оutils d'application : Tampon, pinceau Température min. de travail: 5°C | techniques المطهور: لؤلؤي لامع المطببات لكل لتر على الأكتر 10% ماء وزن المعدن: 0,02 ± 1,05 التخفيف: جاهز للاستعمال، على الأكتر 10% ماء هذه الغامل: 10 - 20 دقيقة نا اول: 1 час مدة خفاف السطح: 6 - 8 ساعات في العمق (حرارة 22°C): 6 - 8 ساعات أدوات: فرشاة اسطوانية، فرشاة العمل: فرشاة اسطوانية، فرشاة أقل درجة حرارة عند العمل: 5 °C | 技术特点 外观：亮珠光 每升平均涂覆面积：平方米 比重：1,05 ± 0,02 稀释：即用，最多加 10% 的水 工作时间：10 - 20 分钟 表面干燥：1 - 2 小时 深度干燥 (22°C)：6 - 8 小时 涂刷工具：滚筒刷、刷子 最低工作温度：5°C |
| PREPARAZIONE DEL PRODOTTO Tramite una siringa graduata, aspirare dal toner la quantità indicata per ottenere il colore prescelto e riversarlo nella confezione di Antico Riflesso. Quindi miscelare per mezzo di una spatola fino ad ottenere una miscela di colore perfettamente uniforme. | SURFACE PREPARATION The surface must be dry, smooth and pro-perly isolated. If necessary, fill or sand away imperfections until you have a perfectly flat surface. After approximately 12 hours, apply a coat of Acrlifix acrylic fixative. After 4-5 hours apply two coats of the special Smooth Base for FONDO L. In this way, the finish will take on its natural sheen and bring out the chromatic aspects of the decor | PRÉPARATION DU FOND La surface doit être sèche, lisse et bien isolée. Si nécessaire, mastiquer ou niveler les imperfections jusqu'à ce que la surface soit parfaitement plane. Après environ 12 heures, appliquer une couche de Fixatif acrylique Acrlifix. Après 4 à 5 heures, procéder à l'application des deux couches du FONDO L, pour peintures de finition. Ainsi faisant, la finition acquerra sa luminosité naturelle et pourra faire ressortir les effets chromatiques. | ПОДГОТОВКА ПРОДУКТА Используйте шприц для тонирования и правильное количество тонера требуется для получения желаемого цвета и вводить его в банку. Затем смешать с помощью шпателя до получения совершенно однородного цвета. | تحضير المنتج باستخدام الحقن المطردحة، قم بـ شفط الصبغة حسب الكمية المشار إليها للحصول على اللون المختار ثم قم بـ إفراغه في عليه ثم قم بالخلط بواسطة مذكرة إلى أن يصبح الخليط ذو لون متباين تماماً. | 产品制备 用注射器抽吸一些调剂剂并将其注入 包装内， 调色剂的量需足以调出所要的颜色。然后用刮刀搅拌直至混合物的 颜色完全均匀。 |
| PREPARAZIONE DEL FONDO La superficie deve essere asciutta, liscia e ben isolata. Se necessario, staccare o rasare le imperfezioni fino ad ottenere una superficie perfettamente planare. Dopo circa 12 ore applicare una mano di Fissativo acrilico Acrlifix. Dopo 4-5 ore procedere all'applicazione delle due mani dello speciale FONDO L. In questo modo la finitura acquisiterà la sua naturale luminosità, in grado di far risaltare gli aspetti cromatici del decoro. | APPLICATION Dilute Antico Riflesso with 10% water and apply in two coats. Apply the first coat of paint using a short-haired roller to cover the surface as uniformly as possible. Wait 4 - 6 hours to allow the first coat to dry completely, then apply the second coat. This will allow the desired effect to be created using the tool chosen (brush, glove, spatula). | ÉTALEMENT DE LA FINITION Diluer Antico Riflesso avec 10% d'eau et appliquer deux couches. Passer la première couche de produit avec un rouleau à poils courts en veillant à couvrir uniformément le substrat. Au bout de 4 à 6 heures, quand la première couche est parfaite, appliquer la seconde couche. Elle permettra de reproduire, grâce à l'outil choisi (pinceau, gant, brosse), l'effet voulu. | НАНЕСЕНИЕ Разбавить Antico Riflesso Sabbiato максимум на 10% воды и наносить в два слоя. Нанесите первый слой краски, используя короткошерстный ролик для покраски как можно равномерней. Подождите 4 - 6 часов, чтобы первый полностью высох, затем нанесите второй слой краски. Это позволит получить желаемый эффект, который будет создан | تجهيز الأرض يجب أن يكون سطح الأساس جافاً، ناعماً وغافولاً جيداً. عند الصروحة، على سطح تبلط أو كشط المقوس للحصول على سطح مستو تماماً. بعد حوالي 12 ساعة، في طلاء وجه واحد من المثبت الأكريليكى Acrlifix بـ 4-5 ساعات، في بعض وجوهين من المنتج الخاص FONDO L. وبهذه الطريقة، فإن النشرط يأخذ لمعان الطبيعى، وقادرة على إبراز الحalive اللؤلؤى للديكور. | 表面制备 待施工表面必须干燥、光滑并有效隔离。必要时，对不平整处进行填补或修平，直到表面完全平整。12 小时后，刷一层丙烯固定剂 Acrlifix。隔 4-5 小时后，刷上两层特制底漆 FONDO L。这样可使饰面散发自然光泽，增强装饰的色彩效果。 |
| STESURA DELLA FINITURA Diluire Antico Riflesso con il 10% di acqua e applicarlo a due mani. Applicare la prima mano di prodotto a pennello cercando di coprire uniformemente il supporto. A distanza di 4 - 6 ore, una volta ottenuta la completa essiccazione della prima mano, applicare la seconda mano di Antico Riflesso. Con l'apposito pennello riprodurre dei movimenti incrociati sulla parete. | | | طلقة التشطيب قم بإذابة مع 10% من الماء وادهن وجهين. ادهن او اطلي الوجه الأول بواسطة فرشاة حتى يجف، بعد ذلك 4 - 6 ساعات. بعد أن يجف الوجه الأول تماماً قم بـ طلاء الوجه الثاني من فرشاة الخاصة قم بـ حركات متغيرة على الجدار. | 涂刷墙面 用 10% 的水稀释 然后涂刷两层。先用刷子刷第一层，需尽可能将墙面涂刷均匀。等待 4-6 小时让第一层漆完全干透后，刷第二层。用特制的刷子在墙面进行横向涂刷。 | |